

從傳統民族文化觀點談現代奧運會

許光熙 國立臺灣體育學院

黃建松 國立臺灣體育學院

摘要

歷屆奧運會總會呈現一種具有國家獨特文化風格，藉此機會達到國際宣傳效果。首先，藉由全球接力傳遞聖火，向全球人民宣揚奧林匹克的和平理念，而空前盛大的開幕典禮表演，國家歷史文化結合現代科技，重返國家古老文明時代。奧運會聖火點燃儀式為眾所矚目的戲碼，旨在宣揚奧運會崇高的理想與精神，且結合國際共同關切之議題。其次，以奧運會徽及標誌的設計，最能呈現地方特色及文化意涵，奧運會吉祥物象徵主辦城市的形象。我們可以發現主辦城市將其特有的傳統民族文化，都表現在該屆奧運會相關活動之中。透過一系列的文化藝術活動之展示及表演，增進世人對各少數民族傳統文化的瞭解，提醒各國對當地文化遺產的保存，能夠更加重視原住民文化。再者，斥資龐大經費籌備的開幕典禮，更是不可錯過的精采表演，雅典奧運展露出神話史詩的古城文化，雪梨奧運則呈現在地原住民的獨特文化，促進觀眾對主辦城市的印象。

關鍵詞：奧運會、傳統民族文化、開幕典禮

壹、前言

奧林匹克運動會（以下簡稱奧運會）的開幕及閉幕典禮被視為是一個可以展現慶典、紀念會內涵元素、文化和藝術的場合。¹眾所矚目的開、閉幕表演儀式，是主辦城市宣傳的大好時機，精心設計的表演活動，向世人展現國家特有的歷史文化，融入國內各種文化活動，並結合科技展現奧運精神，呈現一場令人印象深刻的慶典，以提高國際上的曝光率。

現代奧運會自 1896 年發展至今，經歷過財務上的危機、政治勢力的介入、商業化的包裝、恐怖份子的威脅，一直到近年來環保意識的抬頭。歷屆奧運會上總會出現國際重大議題，唯有奧運精神的保存及傳遞，一直以來都是國際奧委會及奧運主辦城市最重要的使命感。如今全球化議題瀰漫在全世界當中，各國的在地文化面臨到嚴苛考驗，除了極力發掘探索國家古老的歷史文化以及保持傳遞在地文化外，還能夠創造出符合時代潮流的國家新文化。奧運會主辦城市在全球化的潮流之下，勢必要將國家特有的文化在奧運會上突顯出來，讓國家特有的傳統文化及奧運精神得以繼續傳承，並發揚光大，以免被龐大的經濟效益以及運動員禁藥醜聞所淹沒了。從奧運會的周邊商品也可以發現主辦城市的特有文化，歷屆奧運會所設計的海報，不只是單純的宣傳工具，還能夠成功地與奧運永恆的象徵性符號相結合，顯示出奧運主辦國的特質。²可愛的吉祥物 (Mascot) 代表著主辦城市的形象，能讓世人對主辦城市的印象更為深刻。主辦單位精心策劃的開幕典禮，在歡愉的氣氛下融入深具意義的儀式，展現國家特有的歷史文化，希望藉此能化解存在已久的社會問題。就像是 2000 年雪梨 (Sydney) 奧運，是由該國 4 位傑出女運動員持聖火依序繞場一周，最後交由原住民運動員芙莉曼 (Freeman) 來點燃聖火，澳洲奧會的決定贏得舉世一致好評，咸認此舉非常有助於弭平澳洲種族間的矛盾與衝突。³別具巧思的點燃聖火儀式充滿著對女性的尊崇（代表女性參加奧運百週年的紀念意義），以及對原住民的尊重。⁴

¹ Vassil Girginov, Jim Parry 著，《解讀奧林匹克運動會 (The Olympics: Games Explained)》（許立宏譯）（臺北：中華奧林匹克委員會，2004），213。

² 潘莉敏，〈Olympic 火炬與海報〉，《奧林匹克季刊》，12（臺北，1991.5）：33-35。

³ 張佑生，〈奧運開幕式博得國際好評〉，《民生報》，B7，2000.09.17。

⁴ 〈看！雪梨奧視群倫〉，《民生報》，A3 版，2000.09.16。

奧運會期間，除了大規模的城市建設以及體育館的興建外，傳達主辦城市固有的民族文化以及獨特的傳統藝術，也是觀賞奧運會競賽之餘，值得關注的面向。本文主要在於探討，主辦城市如何在奧運會中，呈現傳統民族文化？令人驚豔的開幕典禮，主辦單位如何將獨特的文化藝術融入典禮當中？奧運會的標誌及會徽的設計，如何反映出主辦城市當地的民族特色？可愛的吉祥物，令人印象深刻，主辦城市在選擇吉祥物是否有其特殊涵義？文化藝術的節慶活動，可以帶給世人哪些新概念？亦是本文所要探討的問題之一。

貳、奧運會場上突顯傳統文化的承續與發揚

1988年漢城奧運會，開幕典禮充滿韓國的民俗傳統氣息，⁵透過開幕儀式，讓在場的嘉賓、運動員以及透過電視觀賞比賽的民眾，了解國家的歷史起源及特有的傳統文化。主辦單位精心策劃的開幕儀式，代表著何種特殊意義？奧運會還有那些相關活動，可以看到國家特有的傳統文化？以下將作說明。

一、科技與文化歷史的結合，開幕典禮神話與傳統榮耀的再現

奧運會主辦單位為籌備一場別開生面的奧運會開幕儀式必定絞盡腦汁，結合現代科技與主辦城市特有的文化藝術，精采的傳統民族舞蹈表演，融入國家具有重大意義的歷史事件，呈現兼具創意的表演以及國家民族特色的開幕儀式，向世人宣告奧運會正式開始。2000年雪梨奧運會，澳洲奧運籌備委員會投入近2,000萬澳幣（約1,004萬美金）的表演節目，12,700名的表演者和2,000人的樂儀隊以及無數的工作人員，共同參與演出。⁶獨一無二的奧運開幕典禮，是全球人們期盼已久的重要活動，主辦單位斥資龐大的經費，動員眾多的工作人員及義工，長時間的構思規劃，就是要藉此機會展現國家的創意及文化特色。西班牙人的藝術情懷，充滿熱情的國度，在1992年巴塞隆納(Barcelona)奧運會開幕式，表現的淋漓盡致，讓世人眼睛為之一亮。

1994年利樂漢瑪(Lillehammer)冬季奧運會的開幕儀式，來自於挪威神話故事中的生物占了非常重要的地位。上百位獸醫穿戴著來自五種不同類型

⁵ Georges Candilis 著，〈文化與奧林匹克運動會〉(原振文譯)，《奧林匹克季刊》，29(臺北，1995.3)：18-21。

⁶ 鄭良一，《奧運回顧與建築》，(臺北：加斌，2003)，101。

的服裝，他們圍繞在象徵地球外觀的蛋周圍，當象徵地球的蛋被打開後，上百名由人所裝扮的鴿子被釋放出來，緊接著就是壯觀的煙火表演時間，⁷呈現出一種挪威神話故事的景觀。2000年的雪梨奧運開幕儀式充滿著原住民文化在地特色，在雪梨奧運會開幕儀式上，充滿橘色薄霧的競技場當中，一個踩著高蹠的表演者在會場中央的舞台，正敲擊震耳欲聾的大鼓。芙莉曼穿著一身白色的緊身衣，在點燃奧林匹克聖火之前，和來自澳洲過去真實及神話般的各種類型的特定人物，上演一個闡述澳洲國家的歷史演變精采的表演活動。⁸2004年希臘(Athens)奧運會的開幕儀式，重現古希臘的神話世紀傳說，突顯唯美的史詩傳奇故事，配合現代科技，讓我們彷彿置身於古希臘文化時期。

二、火炬全球接力傳遞，散播奧運和平精神

火炬接力的儀式，最早是由1936年柏林奧運籌備會總幹事卡·丁姆(Carl Diem)向國際奧會提倡，將近代奧運會的火炬接力及點燃、熄滅聖火列入開閉幕典禮的儀式中。仿照古代奧運會的儀式，取自由上天所傳的火種，以火炬接力跑的方式，將古希臘的傳統與精神溝通、傳承至近代奧運中。國際奧委會通過丁姆的提議，自1936年起將聖火傳遞節目正式列為奧運會的重要儀式。⁹

奧運火炬全球的傳遞活動，象徵奧林匹克的神聖精神，宣告全球停止戰爭並祈求和平，另外還有傳達教育的信息、表達藝術的意念，在歷史性更具有濃厚的深刻意義，全球掀起奧運熱潮，並透過傳播媒體告訴世人，宣傳奧運會即將來到，歡迎全球人民前來參與這場盛會。歷屆奧運會火炬的傳遞都會有創新的想法，傳遞的區域也越來越廣泛，2000年雪梨奧運會突破空間的限制，首次在水下進行火炬傳遞，令人印象深刻。2004年雅典奧運會的聖火，首次到達全球五大洲，奧運會聖火也首次抵達非洲和拉丁美洲土地，將奧林匹克精神和意義，實際傳達到地球上各個角落。¹⁰奧運聖火全球傳遞期間，各

⁷ Olympic Review, "Classic Olympic Images Opening Ceremony Lillehammer", Olympic Review, 54 (Lausanne, January- February-March, 2005): 31.

⁸ Olympic Review, "Classic Olympic Images Opening Ceremony Sydney 2000", Olympic Review, 56 (Lausanne, July-August-September, 2005): 78.

⁹ 湯銘新，《冬季奧運發展史》，(臺北：中華奧林匹克委員會，1998)，13。

¹⁰ 運動神網 b,〈第二十八屆雅典奧運會聖火〉,(2005.11)

http://www.sportsnt.com.tw/sample/spo_sample/Sample_05.asp?struct_id=7116。

國都會安排該國具有代表性及重要人物傳遞火炬，例如：2004 年雅典奧運會，英國由知名網球選手韓曼代表傳遞火炬，巴西則是由知名的足球名將「黑珍珠」比利擔任。傳遞途中也發生一段小插曲，比利在傳遞途中，因年輕時無緣代表巴西參加奧運會，回首當時的心情而感動落淚。奧運火炬的傳遞，就是為了突顯奧運精神，宣揚人民和諧相處的理念，期許世界和平為目標，但受到近年來恐怖活動猖獗的陰影，尤其發生震驚全球的 911 事件之後，龐大的維安經費及保全，卻使得奧運殿堂失色許多。

三、點燃聖火的神聖儀式，傳達崇高的精神意涵

奧運會開幕儀式重頭戲就是點燃聖火，主辦單位都會極度保密點燃聖火的方式，精心設計的點燃聖火儀式，希望製造出開幕儀式的另一段高潮。奧運火炬在開幕前一天會抵達主辦城市，於開幕式上點燃聖火，主辦單位通常在最後一段路程中，會安排特殊人物來點燃聖火，也代表著主辦單位想傳遞某些訊息給世人知道，希望透過傳播媒體的宣傳，向全球傳遞一些值得重新省思的問題。如 1964 年東京 (Tokyo) 奧運，即以原子彈投擲廣島當日出生的嬰兒點燃聖火，以祈世界和平。1968 年墨西哥 (Mexico) 奧運首次由女性運動員點燃聖火，以象徵女子得以自由進入奧林匹克殿堂。1992 年巴塞隆納奧運會，火炬在開幕中戲劇化的方式點燃聖火，由兩屆殘障奧運中獲射箭獎牌的安東尼·雷波路 (Antonio Rebollo) 從輪椅上站起來用箭接過火種，瞄準聖火台射出點燃火燄，主辦單位獨特的活動設計，博得觀眾的一致好評。1996 年亞特蘭大 (Atlanta) 奧運聖火點燃的儀式，出現令人動容的畫面，由患帕金森症的前世界拳王阿里 (M·Ali) 擔任點燃聖火的嘉賓，在場觀眾及電視機前觀賞的民眾，都為阿里的表現給予最熱烈的喝采。¹¹2000 年雪梨奧運會，則安排 4 位傑出的女運動員在會場傳遞聖火，慶祝女性運動員參加奧運百週年。Phillips and Magdalinski 指出，原住民運動員芙莉曼在開幕式上擔任點燃奧運聖火的角色，並為澳洲贏得唯一一面徑賽金牌，種族議題成為奧運會的中心焦點。¹²

¹¹ 湯銘新，《奧運會發展史》，（臺北：徐亨體育文化基金會，2004），465。

¹² Murray Phillips, Tara Magdalinski, "Sport in Australia". In B. Houlihan (Ed.), *Sport and society: A student introduction* (London: Sage, 2003), 325

四、精心的會徽設計表達奧運的精神，巧思的標誌設計標榜地方的特色

歷屆奧運會所設計的會徽以及標誌 (Emblem)，都是經過層層的篩檢，選出最能夠符合奧林匹克精神，深具主辦城市風格與文化，並結合奧運會的新潮流，顯示出該屆奧運會所代表的重大意義。在奧運會舉辦期間，會徽將大量運用在城市景觀中，布置在各比賽場館及周邊的各項設備，展現主辦城市及國家的傳統精神及文化意涵。¹³1996 年亞特蘭大奧運標誌，其色彩的搭配是以綠色及金色為中心色調，奧林匹克五環及數字 100 均為金色而非原本五環的顏色，主要在強調奧運會 100 週年的特殊意義，¹⁴綠色即表示喬治亞綠 (Georgia Green)，與亞特蘭大城被譽為「樹之城」具有相同象徵。而五環及 100 組合而成火炬的火把，代表古希臘、亞特蘭大和美國東南部普遍可見的典型圓柱。¹⁵

2000 年雪梨奧運的標誌，設計者主要是想向世人展示澳洲本土文化的獨特性，是以澳大利亞土著所使用的迴力棒作為形象的理念，不僅使得此一國家的文化遺產獲得尊重，更象徵了一個新的太平盛事的來臨。¹⁶

2004 年重新回到奧運會的發源地——雅典，為標榜古代奧運會的精神，其標誌是由橄欖葉和樹枝所構成的花環圖案。這個圖案也代表著雅典奧運會所要標榜的四個特色：傳承遺產 (heritage)、參與 (participation)、慶典禮讚 (celebration)、人類價值 (human scale)。整個標誌的顏色搭配主要是以藍色和白色，表現出希臘最著名的海與天空的顏色，代表著愛琴海水的透明和陽光的光明照耀大地。橄欖樹是古代希臘人用來祭拜神明時所用的樹，地位崇高，是希臘獨一無二的特有圖案，最能代表希臘文化的標誌。¹⁷

五、活潑可愛吉祥物，象徵城市新形象

奧運會吉祥物首次出現在 1972 年慕尼黑 (Munich) 奧運，當時並沒有受

¹³ 陳俊玄、石昌益，〈現代奧林匹克運動會會徽設計及其文化意涵之解析—以 2000 年雪梨奧運／2004 年雅典奧運／2008 年北京奧運為例〉《2005 年臺灣體育運動與健康休閒發展趨勢研討會，2005》，33-44。

¹⁴ 張妙英，〈亞特蘭大百奧知多少〉，《奧林匹克季刊》，29 (臺北，1995.3)：32-36。

¹⁵ 王緒之，〈奧運百年火炬象徵的意義〉，《奧林匹克季刊》，24 (臺北，1993a.12)：33。

¹⁶ Jane Clarke 著，〈設計雪梨 2000 奧運標誌的緣由〉(復園譯)，《奧林匹克季刊》，39 (臺北，1997.9)：16-17。

¹⁷ 運動神網 a，〈第二十八屆雅典奧運會的標誌〉，(2005.11)

http://www.sportsnt.com.tw/sample/spo_sample/Sample_05.asp?struct_id=7110。

到重視，但可愛的奧運會吉祥物，可是目前奧運會主辦城市的最佳宣傳利器，反應出國家特有的人文歷史，也因為他的獨特造型及珍貴性，往往成為觀光客炙手可熱的商品。通常主辦單位選擇奧運會吉祥物時，大多是以該國的原生動物或瀕臨絕種的動物作為代表，也有主辦城市選擇該國特有的人物角色來做為吉祥物。例如 1988 年漢城奧運會的吉祥物是韓國小老虎，它是有益無害的娛人寵物，在韓國的神話傳說中，小老虎的特質不是兇惡，而是幽默可人的動物，韓國人稱之為「Hodori」，在它頸上掛著奧運林匹克五環，同時帶上農民的帽子，帽上 S 流線型是漢城 1988 年奧運會主辦城市的標誌。¹⁸

2000 年雪梨奧運會的三隻吉祥物，出乎意外的不是用澳洲最著名的動物——無尾熊跟袋鼠——而是選擇笑翡翠鳥 (Olly)、鴉嘴獸 (Syd)、多刺食蟻獸 (Millie)，雖然他們的名氣不大，但都是澳大利亞獨有的動物，其中鴨嘴獸和多刺食蟻獸還是世界上僅有的兩種下蛋的哺乳動物。三種角色都有其特殊性格，笑翡翠鳥其性格慷慨、誠實、熱情而又心胸開闊，概括了慷慨、世界友誼的奧林匹克精神。鴉嘴獸喜歡成群結隊，同時也是自然的領導者，充滿著無限的活力和熱情，象徵澳大利亞及人民的活力與精力。多刺食蟻獸是天生的樂觀者及資訊的指導者，它的目光肯定地集中於未來。¹⁹2004 年雅典奧運會吉祥物的靈感來源，取於希臘歷史文明中相當重要的代表人物，名叫菲哥 (Phevos) 的吉祥物代表著阿波羅太陽神，是奧林匹克的光明和音樂之神。另一個則是代表雅典娜的雅妹 (Athena)，代表著智慧與雅典城的守護神，相當具有城市特色的吉祥物，讓人懷念起古希臘的優美史詩故事。²⁰可愛的吉祥物為奧運會添加不少的趣味性及教育性，但過於商業色彩的奧運會，成為商人獲利的主要目標，反而造成部份商業團體之間的鬥爭，甚至與政府部門間的利益糾葛。

參、奧運會是民族文化及傳統藝術活動的展現舞台

空前盛大的開幕儀式總是令人回味無窮，一連串的精彩表演，融合主辦

¹⁸ 湯銘新，《運動與社會》，(臺北：中華奧林匹克委員會，1985)，133。

¹⁹ 運動神網 c，〈雪梨奧運會吉祥物三人組〉，(2005.11)
http://www.sportsnt.com.tw/sample/spo_sample/Sample_03.asp?struct_id=6816。

²⁰ 湯銘新，《奧運會發展史》，(臺北：徐亨體育文化基金會，2004)，520。

城市特有的民族文化，讓世人印象深刻，並凝聚當地居民的國家意識。從選定奧運會的主題，火炬的全球接力傳遞，到點燃聖火的那一刻，主辦單位藉這些神聖的儀式，來平息國內潛藏已久的種族歧視問題，檢討女性運動員的不公平對待，忽視原住民的傳統文化及原住民運動員的地位，殘障運動員也能獲得應有的尊重及權利，化解國際間緊張的政治情勢等問題。

一、表演文化藝術活動，關懷弱勢族群存續

規模龐大的奧運盛會最為人詬病的問題，就是奧運的神聖精神逐漸被過於商業化的包裝、環境的破壞以及選手濫用禁藥的問題所忽視。但近年來奧運會主辦城市，已積極投入文化遺產的保護及收藏，考察祖先開擴疆土的艱辛歷程，凝聚人民愛國的民族意識。透過文化展覽會與一系列的文化藝術節，展示當地原住民及各國少數民族的文化特色，豐富的藝術表演節目，充斥在主辦城市各地，吸引不少國外觀光客，能對少數民族的民俗祭典更加了解，文化藝術活動藉由奧運會得以發揚光大。各國的文化藝術業也能趁此機會大力宣傳，2000年雪梨奧運會，奧林匹克藝術節到奧運會的開幕式和閉幕式，讓澳大利亞的文化藝術業紅了8年，奧運會組委會花在文藝演出上的錢不下8億美元。²¹2002年鹽湖城 (Salt Lake City) 冬季奧運會，主辦單位在這場盛大的典禮當中，透過展覽會讓各國運動員及遊客認識到當地納瓦伙族印地安人 (Navajo Indians) 的民族文化特色，²²讓世人能夠更加正視國內少數民族的重要性。

文化藝術活動對世界文化的價值與對人類和平共存的貢獻，實質而言，可說超越運動的範疇，在1988年漢城奧運會舉辦期間，主辦單位就藉著文化藝術活動的展示與演出，將韓國文化全貌呈現於世人眼前，這些文化藝術活動包括火炬慶典、民俗祭神、戲劇表演、國家文物展覽、奧林匹克歷史文物展覽、音樂演奏、舞蹈表演、雕刻美術展覽等。²³2000年的雪梨奧運會更恢復第一屆奧林匹克運動與藝術競賽，透過藝術文化作品的競賽及展示，展現

²¹ 王昶、苗春迎，《北京奧運大商機》，(臺北：大地，2001)，67。

²² Olympic Review, "The Navajo Nation", Olympic Review, 43 (Lausanne, February-March, 2002): 87.

²³ 潘邦正，〈文化藝術活動在奧運會中的角色與貢獻〉，《奧林匹克季刊》，7 (臺北，1989.10)：36-39。

各國獨特的文化藝術，能夠了解各國的文化，呼籲各國能夠更重視自己的傳統文化，對於文化遺產的開發以及保護能夠落實，別讓奧運會的焦點，變成只強調運動場上的成就，或是國家之間的國力競爭。2000年雪梨奧運會前四年，雪梨每年都會舉辦不同主題的大型文化活動，1997年的焦點是「夢幻嘉年華」，慶祝全球各地的本土文化，尤其是澳洲原住民。1998年則是以「海洋的變化」做為主題，把焦點放在歷史上全球的遷徙、定居和開發。1999年的「擁抱世界」，展現出澳洲最具創意的表演和視覺藝術，向全世界傳遞澳洲的友誼，熱情邀請大家共同參與2000年的奧運盛會。2000年澳洲以「港灣生活」做為文化奧運的終極主題，舉辦國際慶典活動，活動中展示各國不同的文化、宗教和傳統，希望表達種族的差異不應造成衝突，而是邁向文明、成長及和諧的必要條件。²⁴尤其面臨全球化的挑戰，外來文化逐漸擠壓到當地文化的生存空間，應強調本土傳統民族文化的傳承、保留及創新，加強不同文化之間的交流、瞭解及互動，而不是偏好單一的文化內涵。

二、重現雅典古代史詩傳說，返回奧運會發源地

充滿神話傳奇，凡人與神祇間的不朽傳說，孕育神秘色彩的國度，各類諸神更是人民生活的重要信仰寄託。希臘哲學家的理想，具有永恆不朽的價值理念，充分在運動場上展現人文精神，完美的運動員被譽為最接近神的人類，更是一個栩栩如生的藝術品。自1896年首屆現代奧運會在雅典舉行後，歷經108年的漫長等待，奧運會終於又回到雅典，當時簡單的開幕儀式，如今已成為奧運會上宣揚希臘文化的重大意義。透過現代科技，彷彿回到古代奧運會中，開幕典禮以「希臘海洋」為主題，希望讓觀眾知道希臘故事，整個開幕式風格，將突顯希臘悠久歷史和燦爛文化。²⁵內容是以天神宙斯為中心，宙斯打敗住在希臘高山奧林匹斯的眾神，接著又打敗巨人族，進而統治全宇宙。²⁶開幕儀式充滿古老傳統的希臘文化，並透過現代聲光科技展現希臘史詩的藝術，呈現人文奧運精神。將愛情海化身為體育場內的人工湖，可以算是雅典最讓人嘆為觀止的藝術演出，突破比賽場地的空間限制，現場近三

²⁴ 鄭良一，《奧運回顧與建築》，（臺北：加斌，2003），91。

²⁵ 黃秀仁，〈希臘：奧運開幕安全無慮〉，《麗台運動報》，2版，2004.08.12。

²⁶ 吳清和，〈開幕大戲天神掛帥〉，《中國時報》，5版，2004.08.11。

千噸水的人造湖，在藍色燈光的襯托之下，營造出愛琴海的浪漫氣氛。²⁷

古希臘歌劇表演家克妮奧朵，抱著大理石人頭像率先登場演出，巨大人面像浮現，化成人體和幾何形體。天使、諸神、哲人、英雄引領人們回到古希臘時代。著名的人頭馬及希臘眾神，以代表性的造型出現，此時從水泉冒出代表人類歷史上的第一個大理石人頭像，並在升到空中時，隨著音樂分為8塊，最後落入海中，形成愛琴海內的小島。主辦單位耳目一新的開幕儀式，引領大家重溫遠古希臘的歷史文化，人頭馬射出光芒的標槍，揭起歷史、文明、人類與夢想的起源。²⁸

三、展現雪梨自然熱情形象，融合異族文化風情

本屆奧運開幕儀式，被當時的國際奧會主席薩瑪蘭奇極度稱讚，是他擔任國際奧委會主席20年來最好的一屆。²⁹洛杉磯時報專欄 (Los Angeles Times) 作家哈維 (Harvey) 認為本屆開幕儀式的精髓，在於奧運史上政治正確程度最高的一次，開幕儀式中安排4位傑出女性運動員持火炬繞場，最後由原住民運動員芙莉曼於「水火同源」的聖台點燃盛火，象徵著族群融合的精神，而以女性做為傳遞聖火為主體，如此尊崇女性是奧運史上的第一次，充滿原住民風味的開幕儀式，是澳洲開國世上的第一次。另外，也促進兩韓代表團攜手進場，兩韓選手緊握著手進場的畫面，令觀眾非常感動，政治的紛爭剎那間化解於奧林匹克精神下，也是半世紀以來第一次。³⁰雪梨奧運開幕儀式中也產生一個全球性的關注話題，點燃聖火的神聖儀式，外來歐洲人將這份榮耀歸於原住民運動員芙莉曼，澳洲政府藉著奧運聖會，向世人再次傳達對原住民問題深刻省思。³¹

開幕式的中心思想是展示一個富有創造力的澳大利亞，向世界傳遞各國、各地區不同文化背景的人在澳大利亞都能和睦相處，充分發揮他們的才智和潛能。³²開幕式以代表澳大利亞精神的小說《來自雪河的人》的主人公們

²⁷ 葉基，〈奧運開幕科技結合史詩〉，《中國時報》，7版，2004.08.13。

²⁸ 〈我代表團進場觀眾席國旗揚〉，《中央日報》，22版，2004.08.15。

²⁹ 中華民國體育運動總會，《中華民國體育運動總會第二十七屆雪梨奧林匹克運動會報告書》，(臺北：中華民國體育運動總會，2000)，4。

³⁰ 〈看！雪梨奧視群倫〉，《民生報》，A3版，2000.09.16。

³¹ 張佑生，〈奧運開幕式博得國際好評〉，《民生報》，B7，2000.09.17。

³² 曹劍杰、馬邦杰，〈奧運會開幕禮揭密〉，(2005.12)

手持五環旗，騎著 120 匹澳洲特有的駿馬在童聲合唱《G Day 你好！》音樂的伴奏下飛馳入場，揭開序幕。騎手們退場後，緊接著是以一個小女孩的夢境為主題的《深海之夢》，與海中生物嬉戲的一幕，顯示出澳大利亞海洋國家的特色和人們對於大海的夢想。接著，介紹白人的到來和澳大利亞的歷史的一幕開始了。由當地原住民用他們傳統的節奏強勁的舞蹈和質樸、渾厚的歌聲，祝福他們的民族生生不息，並歡迎遠方的客人到來。「偉大之神」瓦吉娜來了，她帶來了閃電，大火吞沒了灌木、草叢。澳洲大地充滿新氣息，花團錦簇的青草綠地，各種動物的到來，悠閒地散步、覓食，展現澳洲大地自然原野的面貌。緊接著，時光回到 200 多年前，一批歐洲探險者開始登上這個寂靜、古老的大陸，他們帶來工業科技文明，在這片古老、原始的土地注入現代文明的活力。³³雪梨奧運的開幕式敘述國家的歷史文明起源，重現當地原住民的傳統文化，在奧運會中展現澳洲自然熱情的國度。

肆、結語

奧運會不只是競技場上的競賽，亦是斥資千萬打造而成的奧運會，而這些都是過於嚴肅的話題，充滿國家間的對抗及商業競爭的氣息。奧運會所表現出的傳統文化活動，更是國際奧委會極力推展的目標。在奧運會開幕儀式中展現國家的歷史文化，重現祖先筚路藍縷的開國時期，讓世人能夠緬懷先祖的艱苦，更加珍惜自己所生長的土地。取自太陽的火種，是上天送給我們最珍貴的禮物，透過火炬的全球傳遞，宣告全球停戰和平共處。透過開幕式中點燃聖火的重要儀式，讓我們對全球的不公平議題，有個共同省思的機會。城市的化身，傳統文化與現代科技所結合而成的吉祥物，創造出一個城市新形象。文化藝術品的展覽，融合多元文化，尊重各民族的文化，社會地位都能平等，在一起生長的土地中，共同開創美好的未來。

108 年後奧運會重新回到雅典，開幕儀式深具文藝表演創意的獨特性，充滿神話傳奇，史詩科技的結合，重現遠古時期的雅典，也展現出雅典現代化的進步。充滿熱情的國度，澳洲在 2000 年奧運會的開幕儀式當中，以當地原

<http://www.zaobao.com/special/newspapers/2000/pages4/zhuhai270800.html>。

³³ 運動神網 d，〈奧運開幕式上演千年夢幻曲〉，(2005.12)

http://www.sportsnt.com.tw/sample/spo_sample/Sample_03.asp?struct_id=6819。

住民文化為主題，展示該國族群融合的大和解，也讓我們重新省思原住民問題。

奧運會不應該窄化焦點，投資大筆經費興建運動場館，過於追求商業化的包裝，只強調奧運會所帶來的效益，應該讓奧運會朝更多元化的發展，重新省思國內潛藏已久的社會問題，解決國際備受爭議的現象。尤其面臨全球化的趨勢，當地傳統文化遭到外來文化的挑戰，已逐漸凋零及消失，除了重視傳統文化的保存與傳遞外，其他如貧富差距越來越大、忽視原住民的社會地位、女性運動員的不平等對待、種族歧視、國際恐怖份子的隱憂、自然生態環境的破壞、第三世界難民日趨增加、國際間政治的壓迫……等等都是刻不容緩的問題。期待2008年北京 (Beijing) 奧運會以及2012年倫敦 (London) 奧運會，可以帶給世人不同的世界觀，讓世界變得更美好，社會秩序更安定，奧林匹克精神得以繼續傳承。

劉建良，〈從特種大百奧到「北京」〉，《奧林匹克季刊》，29（臺北，1995.03）：32-36。

潘莉歐，〈Glympic 大軍戰前部〉，《奧林匹克季刊》，13（臺北，1991.05）：33-35。

潘莉歐，〈文化藝術活動在奧運會中的角色與貢獻〉，《奧林匹克季刊》，27（臺北，1993.10）：36-39。

George Candilis 著，〈文化與奧林匹克運動會〉（原文未譯），《奧林匹克季刊》，29（臺北，1995.03）：18-21。

Jana Clarke 著，〈設計與2000奧運場館的競標〉（原文未譯），《奧林匹克季刊》，39（臺北，1997.09）：16-17。

三、參考書目

Vassil Gilyanov & Jim Parry 著，〈解讀奧林匹克運動會 (The Olympic Games Explained)〉（許立宏譯），臺北：中華奧林匹克委員會，2004。

四、雜誌

〈我代表團進場國際開幕式〉，《中央日報》，22版，2004.08.15。

〈蕭山：學奧運詳論〉，《民生報》，A3版，2000.09.16。

吳清和，〈開幕大戲天神降臨〉，《中國時報》，3版，2004.08.11。

引用文獻

一、專書：

王昶、苗春迎，《北京奧運大商機》，臺北：大地，2001。

中華民國體育運動總會，《中華民國體育運動總會第二十七屆雪梨奧林匹克運動會報告書》，臺北：中華民國體育運動總會，2000。

湯銘新，《奧運會發展史》，臺北：徐亨體育文化基金會，2004。

湯銘新，《冬季奧運發展史》，臺北：中華奧林匹克委員會，1998。

湯銘新，《運動與社會》，臺北：中華奧林匹克委員會，1985。

鄭良一，《奧運回顧與建築》，臺北：加斌，2003。

二、期刊：

王緒之，〈奧運百年火炬象徵的意義〉，《奧林匹克季刊》，24(臺北，1993a.12)：33。

張妙英，〈亞特蘭大百奧知多少〉，《奧林匹克季刊》，29(臺北，1995.03)：32-36。

潘莉敏，〈Olympic 火炬與海報〉，《奧林匹克季刊》，12(臺北，1991.05)：33-35。

潘邦正，〈文化藝術活動在奧運會中的角色與貢獻〉，《奧林匹克季刊》，7(臺北，1989.10)：36-39。

Georges Candilis 著，〈文化與奧林匹克運動會〉(原振文譯)，《奧林匹克季刊》，29(臺北，1995.03)：18-21。

Jane Clarke 著，〈設計雪梨 2000 奧運標誌的緣由〉(復園譯)，《奧林匹克季刊》，39(臺北，1997.09)：16-17。

三、翻譯書籍：

Vassil Girginov & Jim Parry 著，《解讀奧林匹克運動會 (The Olympics: Games Explained)》(許立宏譯)，臺北：中華奧林匹克委員會，2004。

四、報紙：

〈我代表團進場觀眾席國旗揚〉，《中央日報》，22 版，2004.08.15。

〈看！雪梨奧視群倫〉，《民生報》，A3 版，2000.09.16。

吳清和，〈開幕大戲天神掛帥〉，《中國時報》，5 版，2004.08.11。

張佑生，〈奧運開幕式博得國際好評〉，《民生報》，B7，2000.09.17。

黃秀仁，〈希臘：奧運開幕安全無慮〉，《麗台運動報》，2版，2004.08.12。

葉基，〈奧運開幕科技結合史詩〉，《中國時報》，7版，2004.08.13。

五、研討會論文：

陳俊玄、石昌益，《現代奧林匹克運動會會徽設計及其文化意涵之解析—以2000年雪梨奧運／2004年雅典奧運／2008年北京奧運為例》（2005年臺灣體育運動與健康休閒發展趨勢研討會），嘉義：私立吳鳳技術學院。

六、網頁資料：

曹劍杰、馬邦杰，〈奧運會開幕禮揭密〉，資料引自 <http://www.zaobao.com/special/newspapers/2000/pages4/zhuhai270800.html> (2005.12.03)。

運動神網 a，〈第二十八屆雅典奧運會的標誌〉，資料引自 http://www.sportsnt.com.tw/sample/spo_sample/Sample_05.asp?struct_id=7110 (2005.11.29)。

運動神網 b，〈第二十八屆雅典奧運會聖火〉，資料引自 http://www.sportsnt.com.tw/sample/spo_sample/Sample_05.asp?struct_id=7116 (2005.11.29)。

運動神網 c，〈雪梨奧運會吉祥物三人組〉，資料引自 http://www.sportsnt.com.tw/sample/spo_sample/Sample_03.asp?struct_id=6816 (2005.11.29)。

運動神網 d，〈奧運開幕式上演千年夢幻曲〉，資料引自 http://www.sportsnt.com.tw/sample/spo_sample/Sample_03.asp?struct_id=6819 (2005.12.10)。

七、西文專書期刊：

Murray Phillips, Tara Magdalinski, "Sport in Australia". In B. Houlihan (Ed.), *Sport and society: A student introduction* (London: Sage, 2003), 312-329.

Olympic Review, "The Navajo Nation", *Olympic Review*, 43 (Lausanne, February-March, 2002): 87.

Olympic Review, "Classic Olympic Images Opening Ceremony Sydney 2000", *Olympic Review*, 56 (Lausanne, July-August-September, 2005): 78.

Olympic Review, "Classic Olympic Images Opening Ceremony Lillehammer",
Olympic Review, 54 (Lausanne, January- February-March, 2005): 31.

Kuang-Piao Hsu
Chien-Sung Huang

National Taiwan College of Physical Education
National Taiwan College of Physical Education

Abstract

Holding the Olympic Games can always promote their own country to the whole world by means of presenting a unique kind of style and ceremony. First of all, the powerful message sending by the Olympic torch and the magnificent opening ceremony combine the cultures and history of the nation in purpose. The ritual of igniting the Olympic Torch is the spectacular part of the opening ceremony which reveal the lighty spirit of Olympic Games and associate the important issues worldwide. Secondly, the symbol of Olympic Games can show the characteristic and culture in a country. The Olympic mascot will be a representative image of the host country. We can find out the special traditional cultures through the behavior activities held by the host country. To hold exhibitions and performance related to the cultural art, people can know more about the cultures of the minority nationality. Also, it can remind every country in the world about the conservation of the local cultural heritage so that people will place importance on the aboriginal culture. Furthermore, the big budget opening ceremony is too splendid for you to miss. Athens Olympic Games showed the epic and mythological of the ancient culture to the world. Sydney Olympic Games presented the unique culture of the local aborigines. They made the audience have strong impression to their city successfully.

Keywords: Olympic Games, traditional culture, opening ceremony

View the Characters of the Host City Holding the Olympic Games from the Traditional Culture Perspective

Kuang-Piao Hsu

Chien-Sung Huang

National Taiwan College of Physical Education

National Taiwan College of Physical Education

Abstract

Holding the Olympic Games can always promote their own country to the whole world by means of presenting a unique kind of style and ceremony. First of all, the peaceful message sending by the Olympic torch and the magnificent opening ceremony combine the cultures and history of the nation in purpose. The ritual of igniting the Olympic Torch is the spectacular part of the opening ceremony which reveal the highly spirit of Olympic Games and associate the important issues worldwide. Secondly, the symbol of Olympic Games can show the characteristic and culture in a country. The Olympic mascot will be a representative image of the host country. We can find out the special traditional cultures through the relevant activities held by the host country. To hold exhibitions and performance related to the cultural art, people can know more about the cultures of the minority nationality. Also, it can remind every country in the world about the conservation of the local cultural heritage so that people will place importance on the aboriginal culture. Furthermore, the big-budget opening ceremony is too splendid for you to miss. Athens Olympic Games showed the epic and mythological of the ancient culture to the world. Sydney Olympic Games presented the unique culture of the local aborigines. They made the audience have strong impression to their city successfully.

Keywords: Olympic Games, traditional culture, opening ceremony